

SYYSKUUN 25

Julkaistu Ortodoksi.net-sivustolla 6.1.2015

Pyhittäjä-äitimme Eufrosynen muisto.

EHTOOPALVELUKSESSA

Avuksihuutostikiirat, 5. säv.

Oi ylistettävä pyhittäjä-äiti Eufrosyne, / Sinä halasit totista hyvää mieltä ja vaelsit siihen johtavaa polkua. / Rikkauden Sinä vaihdoit suureen köyhyyteen, / lihallisen kihlaajan iankaikkisesti elävään, / kuluvan nautiskelun pidättyväisyyteen, / levon kilvoituksen tuskiin, / maailmassa elämisen ylimaalliseen, / jonne Sinä pääsit ymmärtäväisten neitsyitten kanssa. / Sinä säilytit lamppusi sammumatta / ja niin Sinä neitseenä ja Kristuksen morsiamena // pääsit häähuoneeseen, oi maineikas.

Kyynelvirroin Sinä kastelit mielesi / ja kannoit kilvoituksessa runsaasti hyveen hedelmiä. / Ikään kuin ihana viiniköynnös Sinä, puhdas, kasvoit ihania rypäleitä. / Niiden jumalallinen rypälemehu sulostuttaa totisesti sielun aistit, / kun me seuraamme esimerkkiäsi. / Me saamme riemuita jumalallisesti ja jättää synnin humalan huutaessamme: / Oi puhdas, rukoile aina Kristusta, // että Hän lahjoittaisi maailmalle yksimielisyyden, rauhan ja suuren armon.

Outo ja luonnon vastainen on tämä näky! / Kuinka Sinä asuessasi miesten keskellä tervein mielin vältit Eevan muinaisen pettäjän hirveät juonet? / Kuinka Sinä palamatta kävit halki tulen? / Kuinka salasit naisen heikkouden? / Sinua vahvisti Hänen jumalallinen voimansa, / joka otti kantaakseen meidän heikkoutemme / ja koitti aviota tuntemattomasta Neitseestä. / Karkeloidessasi nyt enkelten kanssa rukoile, // että Hän lahjoittaisi maailmalle yksimielisyyden, rauhan ja suuren armon.

Kunnia - - . 2. säv. Studiteksen runo

Oi autuas Eufrosyne, / Sinä säilytit viattomuutesi puhtaan kalleuden vahingotta / ja tulit Kristuksen morsiameksi. / Ruumiin kauneuden Sinä kuihdutit kilvoituksen tuskissa, / mutta teit sielusi ihanaksi armon kauneudessa. / Sinä kätkit naisellisuutesi miehen asuun / ja vältit Beliarin juonet eläen enkelten tavoin maan päällä. / Oi maailman riemu, rukoile meille rauhaa, // kun me rakkaudella ylistämme Sinua, joka kannat ilon nimeä.

Nyt - - . Jumalansynnyttäjän stikiira, 2. säv.

Iloitse, Sinä auringon kaltainen tähti! / Iloitse, moitteeton, Sinä kaiken hyvyyden alkusyy! / Iloitse, sillä Sinuun sijoittui rajoittumaton Jumala / ja Sinusta kasvoi kuolemattomuuden tähkä! / Iloitse, Sinä jumalalliset vaunut ja valoisa portti! / Iloitse, Neitsyt, esi-isiemme kirouksen poistaja, // Sinä joka olet hyvyyden antaja!

Tai kärsimysstikiira Jumalansynnyttäjälle

Kun saastaton emo näki oman Karitsansa ihmisenä omasta tahdostaan teuraaksi vietävänä, / hän valitti ja sanoi: / Kristus, nyt Sinä kiiruhdat tekemään minut, synnyttjäsi, lapsettomaksi. / Miksi teet niin, oi kaiken Lunastaja? / Kuitenkin minä ylistän veisuin ymmärryksen ja selityksen ylittävää ääretöntä alentumistasi, // oi ihmisiä rakastava.

Oktoehoksen virreilmästikiirat

Tropari, 8. säv.

Sinussa, oi Äiti, täysin pelastui se, mikä oli Jumalan kuvaksi luotu, / sillä Sinä otit ristin ja seurasit Kristusta / ja teoillasi opetit ylenkatsomaan lihaa, sillä se on katoavainen, / ja pitämään huolta sielusta, joka on katoamaton. // Sen tähden iloitsee, oi pyhittäjä Eufrosyne, Sinun henkesi enkelten joukossa.

AAMUPALVELUS

Oktoehoksen kanonit ja nämä kaksi pyhän kanonia.

1. veisu. 8. säv. Irmossi

Ihmeitätekevä Mooseksen sauva, / jaettuansa ristinmuotoisella lyönnillä meren kahtia, / kukisti muinoin faraon, sotavaunujen herran, / mutta pelasti jalan pakenevan Israelin, // joka veisasi Jumalalle virren.

Troparit

Peljättävät sotavoimat ylistävät Sinua kolmipyhä-äänin ja Sinä opetit ihmiset ylistämään heidän kanssaan. Nytkin Sinä kumosit ihmeellisesti ylentämäsi lapsen äänen kautta Jumalaa pilkkaavan Pyhä Jumala-veisun lisäyksen.

Sinä, maineikas, rakastit koko sielustasi Jumalaa ja kihlauduit Hänelle. Sinä jätit maallisen sulhasen ja helposti himoista kärsivän lihan, ajallisen rikkauden, nautinnon ja kunnian, ja elit elämäsi kilvoitellen.

Sinä, puhdas Eufrosyne, osoitauduit ikään kuin hedelmälliseksi maaksi, joka tuottaa satakertaisen hedelmän, sillä saatuasi sydämeesi pelastavan neuvon, Sinä auliisti pyrit toteuttamaan sen käytännössä.

Jumalansynnyttäjälle

Jumalankantajat marttyyrit tunnustivat jumalallisten profeettain sanojen mukaisesti, että Jumalan Sana otti lihan puhtaasta Neitseestä. Häntä me kunnioitamme Jumalansynnyttäjänä ja häntä me veisuin aina ylistämme autuaaksi.

Toinen pyhittäjän kanoni, jonka akrostikon on: *Halukkaasti veisaan Sinulle veisun, oi Eufrosyne. Joosef.*

1. veisu. 5. säv. Irmossi

Kristus, joka voimallisella käsivarrellansa murskaa viholliset, / syöksi hevoset ja ratsumiehet Punaiseen mereen, / mutta pelasti Israelin, // joka veisasi voittovirren.

Troparit

Oi puhdas, Sinä jumalallisen riemun nimen kantaja, valista rukoustesi valkeudella minut, joka tänään ylistän ihanin veisuin pyhää ja totisesti ylistettävää muistoasi.

Halatessasi vain Kristuksen jumalallista kauneutta ja Hänen aineettoman ihanuutensa lumoissa Sinä, kunniakas, inhosit ruumiin kauneutta ja vietit aikasi jumalallisessa näkemisessä.

Hyveitten kauneuden koristamana morsiamena Sinä, Eufrosyne, jätit ajallisen sulhasesi ja elämän kaikki nautinnot ja kihlauduit kauneudessaan totisesti ihanalle Kristukselle.

Jumalansynnyttäjälle

Hän, joka suunnattomassa hyvydessään koitti Sinusta, oi viaton Neitsyt, on kaiken halajamisen täyttävä suloinen elämä. Rukoile, että Hän pelastaisi minut, kun minä lakkaamatta ylistän Sinua autuaaksi.

3. veisu. 8. säv. Irmossi

Oi Kristus, joka alussa viisaasti taivaat vahvistit / ja maan vetten päälle perustit, / lujita minut käskyjesi kalliolle, // sillä ei ole muuta pyhää kuin Sinä, ainoa ihmisiä rakastava.

Troparit

Viisailta ja ymmärtäväsiltä Sinä olet kätkenyt salaisuuksiesi syvyyden ja ihmeellisesti ilmoittanut ne pienokaisille. Niin Sinä nytkin ilmoitit selvästi Pyhä Jumalaveisun pilviin nostetulle pienokaiselle.

Sinä riisuit himokkuuden ruman vaatteen ja pukeuduit viisaasti himottomuuden asuun. Kristuksessa Sinä säteilit miesten keskellä kilvoituksessa eläen ja armon suojaamana.

Pidättyväisyyden suitsin Sinä, äiti, hillitsit lihan hillittömän kiihkon, sillä Sinä olit kääntänyt sydämesi poikkeamatta seuraamaan pyhän kilvoituksen hyvää tietä.

Jumalansynnyttäjälle

Oi Jumalansynnyttäjä, aviota tuntematta Sinä synnytit Sinusta lihaan tulleen Jumalan Sanan. Marttyyrit tunnustivat miehuullisesti Hänet Jumalaksi ja tulivat Hänen seppelöidyiksi satureikseen.

Toinen irmossi, 5. säv.

Kristus, Sinä, joka itsessään painavan maan tyhyyden päälle sanallasi pystytit / ja avaruuteen ripustit, / vahvista seurakuntasi käskyjesi järkkymättömälle kalliolle, // oi ainoa hyvä ja ihmisiä rakastava.

Troparit

Suuresti kärsivällisenä taistoissa Sinä, äiti, hajotit vihollisen juonet, torjuit pahojen henkien hyökkäykset ja tulit enkelten kaltaiseksi, sillä kuolevaisessa ruumiissasi Sinä harjoitit kuolemattomuutta.

Sinun elämäsi, oi Eufrosyne, ilahduttaa munkkien sydämen, sillä se tukee ja ohjaa pelastavien käskyjen toteuttamiseen, turmeluksettomuuden poluille ja Luojan rakkauden korkeimmalle huipulle.

Loistava ja ylistettävä muistosi kirkastaa jumalallisesti uskovaisten joukot, lumooa pyhittäjien kuorot ja ilahduttaa enkeleitä. Enkelin tavoin Sinä nyt asutkin heidän kanssaan heidän elämäänsä tavoiteltuasi.

Jumalansynnyttäjälle

Minä olen joutunut himojen hirvittävään aallokkoon, olen vajonnut pahojen henkien syvyyteen ja synnin myrsky järkyttää sydäntäni. Oi Jumalansynnyttäjä, vahvista minua, kun minä vilpittömästi Sinua ylistän.

Irmossi

Kristus, Sinä, joka itsessään painavan maan tyhyyden päälle sanallasi pystytit / ja avaruuteen ripustit, / vahvista seurakuntasi käskyjesi järkkymättömälle kalliolle, // oi ainoa hyvä ja ihmisiä rakastava.

Katismatropari, 5. säv.

Sinä teit naisellisen heikkoutesi voimaksi ja asuit taivaallisessa toivossa miesten keskellä vakain mielin, oi Jumalan innoittama. Eevan pettäjän Sinä, neitsyt, vauvannäölläsi ja uupumattomalla harrastuksellasi poljit jalkoihisi. Sen tähden me uskoen ylistämme Sinua autuaaksi.

Kunnia - - nyt - -. Jumalansynnyttäjän tropari

Saatuamme Sinut satamaksi, suojamuuriksi, turvapaikaksi, toivoksi, suojelukseksi ja hartaaksi puolustukseksi me uskovaiset kiiruhdamme tykösi ja huudamme hartain uskoin: Jumalansynnyttäjä, armahda meitä, jotka Sinuun luotamme ja päästä meidät rikkomuksista!

Tai kärsimystropari Jumalansynnyttäjälle

Oi Kristus, kun Sinun Äitisi näki Sinut omasta tahdostasi ristillä riippumassa ryöväreitten keskellä, hän lausui sisimpänsä äidin tuskissa: Oi synnitön Poikani, miksi Sinut on naulittu epäoikeudenmukaisesti ristille pahantekijän tavoin? Sinä halusit tehdä ihmissuvun eläväksi, oi ylen hyvä!

4. veisu. 8. säv. Irmossi

Herra, Sinä olet minun väkevyyteni, voimani, Jumalani ja iloni, / joka Isän helmaa jättämättä olet osoittanut huolenpitosi meitä köyhiä kohtaan. / Sen tähden minä profeetta Habakukin kanssa huudan Sinulle: // Kunnia olkoon voimallesi, oi ihmisiä rakastava.

Troparit

Vapahtaja, taloudenhoidossasi Sinä ohjaat kaiken hyvin ja kasvatat kaikkia parannukseen ja pahasta luopumiseen. Niin Sinä nytkin toimitit maanjäristyksen torjumaan harhaoppisten Jumalaa pilkkaavat uskomukset ja opettamaan ylistämään Sinua oikein.

Iloiten Sinä, Eufrosyne, kävit halki kilvoituksen kilpatantereen. Sinä asuit miesten keskellä ja kuoletit lihan himokkaat halut rakkaudellasi Herraan. Sen tähden Sinä saitkin seppeleen ja tulit otolliseksi kuolemattomaan asuntoon ja kunniaan.

Mirhavoiteen tavoin Sinä, äiti, kannoit Herralle kyneleiset huokauksesi ja sait Häneltä palkaksesi jumalallisten armolahjojen tuoksun. Sen ihanuudessa Sinä, Jumalan innoittama, nyt hengit kaikille ihmeitten tuoksua.

Jumalansynnyttäjälle

Saatuana Sinun Synnyttäjäsi, oi Kristus, aseeseen viisaat marttyyrit voittivat ek-sytyksen juonet ja selvästi torjuivat hirmuvaltiaitten kavalat houkutukset. Saatu-
aan nyt seppeleen he huutavat: Kunnia olkoon voimallesi, oi ihmisiä rakastava.

Toinen irmossi, 5. säv.

Oi Kristus, Habakuk, ennalta nähtyään jumalallisen alentumisesi, / vavistuksella huusi Sinulle: / Sinä olet tullut kansaasi pelastamaan // ja voideltujasi vapahtamaan.

Troparit

Ei isän eikä ajallisen sulhasen rakkaus estänyt Sinua yhdistymästä taivaalliseen Isään, sielujen morsiuspukijaan, ja kulkemasta pelastuksen tietä.

Jumalallinen mielesi sai Sinut palmun tavoin puhkeamaan vanhurskauden iha-
naan kukkaan ja ikään kuin setri vetten äärellä Sinä kannoit runsaasti pidättyväi-
syyden hyvää hedelmää.

Pidättyväisyyden tulella Sinä poltit tuhaksi kuivat hekumat. Herran rakkauden hiili sytytti Sinut säteilemään ihmeitten valkeutta.

Jumalansynnyttäjälle

Oi viaton Jumalansynnyttäjä, armahda armollisena kurjaa sieluani, joka huokaa synnin himojen hirveästi mustaamana.

5. veisu. 8. säv. Irmossi

Miksi olet minut kasvojesi edestä hyljännyt, oi laskeutumaton Valkeus, / ja miksi on vieras pimeys minut viheliäisen peittänyt? / Kuule rukoukseni, käännytä minut // ja ohjaa askeleeni Sinun käskyjesi valkeuteen.

Troparit

Sinä, Kristus, kuvasit edeltä, miten vanhurskaat peljättävällä tavalla kohtaavat Sinut pilvissä toisen kerran tullessasi, kun nyt ylistettävästi tempaisit pilvissä lapsen ja opetti hänen kauttansa oikein laulamaan Pyhä Jumala-veisua.

Jumalallisilla teoillasi Sinä osoitit kantavasi totuudenmukaista nimeä. Sinä, kunniakas neitsyt, osoitit ikään kuin kallisarvoiseksi smaragdiksi, kun loistit pyhien miesten keskellä puhtauden kirkkautta.

Sydämessäsi oli jumalallinen riemu, kun Sinä alati riemuitsit Herran käskyistä. Niistä nauttien Sinä noudatit äärimmäistä autuasta vaellusta, oi Jumalan morsian, neitsyt Eufrosyne.

Jumalansynnyttäjälle

Oi ylistettävä Neitsyt, tuntiessaan Sinut totiseksi Jumalansynnyttäjäksi kunniakkaat marttyyrit tietonsa mukaisesti saarnasivat Sinut syntyneestä Jumalasta, Sannasta, ja kävivät nuorekkaasti syntiä vastaan kuolemaan asti.

Toinen irmossi, 5. säv.

Sinun tykösi, oi Kristus, joka verhoudut valkeuteen niin kuin viittaaan, / minä aamusta varhain kiiruhdan / huutaen Sinulle: // Valaise minun pimentynyt sieluni, oi ainoa laupias.

Troparit

Jumalallisten tekojen loisteessa Sinä, puhdas, osoitit smaragdina kaltaiseksi. Miesten keskellä Sinä suoritit miehuullisia urotekoja ja niin olit Herran mieleen.

Vuotavat kyneleesi saivat Sinut tuoksumaan hajuvetten tavoin, Sinä osoitit ikään kuin kallisarvoiseksi mirhavoiteeksi ja turmeluksettomana neitseenä Sinut kannettiin Jumalalle.

Sinä, neitsyt, olit täysin kiintynyt Jumalaan, kun etsit Häntä, seurasit Hänen jälkeensä ja Hänen pelastavaista lakiansa.

Jumalansynnyttäjälle

Oi puhdas Jumalan Morsian, Sinä synnytit pienokaisena Hänet, joka ikaikaisesti on loistanut esiin aluttomasta Isästä. Rukoile Häntä maailman puolesta.

6. veisu. 8. säv. Irmossi

Vapahtaja, ole minulle armollinen, / sillä minä olen paljon syntiä tehnyt / ja rukouksen Sinua: / Nosta minut ylös pahuuden syvästä kuilusta, / sillä Sinun puoleesi olen kohottanut huutoni: // Kuule minua, minun pelastukseni Jumala.

Troparit

Katseellasi Sinä sait maan järkkymään ja tärisemään. Niin Sinä järkytit niiden sydämet, jotka pilkkasivat Sinua hirveällä tavalla, mutta sääliväisenä Sinä kutsuit murtuneet takaisin.

Hyveitten ihanuus kaunistuksenasin Sinä, puhdas Eufrosyne, osoitit Kristuksen kauniiksi ja ihanaksi morsiameksi. Sen tähden Sinä tulitkin otolliseksi taivaan häähuoneeseen.

Sinä kuihdutit lihan eläimellisen kiihkön, sillä Kristuksen loistava rakkaus sytytti ja valisti sielusi aistit.

Jumalansynnyttäjälle

Oi Kristus, sinusta lähtevän voiman vahvistamat voittajat taistelivat lain mukaisesti ja ylistivät veisuin puhdasta Äitiäsi, joka sanomattomasti synnytti Sinut.

Toinen irmossi, 5. säv.

Oi Valtias Kristus, / tyynnytä sielua hukuttavassa myrskyssä riehuva himojen meri / ja johdata minut // ylös turmeluksesta, oi laupias.

Troparit

Puhtaana ja viattomana, ihanana ja kauniina Sinut kihlattiin Sana-Yljälle, joka säilyttää Sinut turmeluksettomana iankaikkisesti.

Kun Sinä etsit Luojaa huokauksin ja kyynelin, Sinä, ylistettävä, pääsit näkemään Hänet valittuna valittujen joukossa.

Sinä, oi Eufrosyne, olet pidättyväisyyden patsas ja siveyden elävä kuva uskovaisille, jotka ylistävät pyhää muistoasi.

Jumalansynnyttäjälle

Oi pyhä, ymmärryksen ylittäen Sinä synnytit ajattoman, sanoin selittämättömästi Luojan, joka lunastaa kaikesta turmeluksesta ne, jotka veisuin ylistävät Sinua Jumalansynnyttäjäksi.

Irmossi

Oi Valtias Kristus, / tyynnytä sielua hukuttavassa myrskyssä riehuva himojen meri / ja johdata minut // ylös turmeluksesta, oi laupias.

Kontakki, 2. säv.

Halatessasi ylhäistä elämää Sinä, autuas, jätit kiireesti alhaisen nautinnon ja ase-
tuit miesten keskuuteen, sillä Ylkäsi Kristuksen tähden Sinä ylenkatsoit ajallisen
sulhasen.

likossi

Nouskaamme kiireesti sielun ilossa ja riemussa kuulemaan outoa puhetta, sillä
tämä kertomus ylittää kaiken ymmärryksen. Miesten keskellä elänyt nainen voitti
Beliarin ja polki maahan hekumain tulen lainkaan palamatta. Halatessaan Kristus-
ta tahraton neito ylenkatsoi ajallisen sulhasen.

Synaksario

Samana kuun 25:ntenä päivänä pyhittäjä-äitimme Eufrosynten, Pafnutios Egyptiläi-
sen tyttären, muisto.

Säkeitä

Sinä, Eufrosyne, kätkit naisellisuutesi miehekkyyteen, ja nyt saat nähdä Herra,
salaisuuksien näkijän. Kahdentenakymmenentenäviidentenä Eufrosyne tapasi
kohtalonsa.

Pyhittäjä Pafnutiokselle, hänen isällensä:

Säkeitä

Lihassa suljettuaan silmänsä Pafnutios elää hengessä ja näkee suuren valkeu-
den.

Samana päivänä pyhän marttyyri Pafnutioksen muisto.

Säkeitä

Maailman ystävät naulitsivat ristiin Pafnutioksen, joka jo ennen oli ristiinnaulinnut
itsensä maailmalta.

Samana päivänä muistellemme suurta maanjäristystä, jonka aikana lapsi temmat-
tiin ilmaan.

Säkeitä

Kun lapsi temmattiin ilmaan, opittiin alhaalla veisaamaan enkelten tavoin kol-
miylistyksen sävelmää.

Samana päivänä pyhien marttyyrien Pauloksen, Tattan ja heidän lastensa Sab-
binianoksen, Maksimoksen, Rufoksen ja Eugenioksen muisto.

Säkeitä

Isä Paulos todistaa lastensa kanssa ja Sinä, Tatta, olit ymmärtäväisenä heidän kanssaan.

Heidän pyhien esirukoustensa tähden, Jumala, ole meille armollinen. Amen.

7. veisu. 8. säv. Irmossi

Tulen liekit peljästyivät muinoin / Jumalan alastulemista Babylonin pätsissä. / Sen tähden nuorukaiset ilosta kepein jaloin sen keskellä ikään kuin niityllä karkeloivat ja veisasivat: // Kiitetty olet Sinä, meidän isäimme Jumala.

Troparit

Lapsen suun kautta Sinä nyt nuhtelit mieleltään turhanaikaisia vihollisia, joka lapsenmielisesti vihasuttivat Sinua tekemällä väärän lisäyksen Pyhä Jumala-veisuun. Niin Sinä vahvistit uskovaisia oudoin ihmein.

Koko sydämesi halun Sinä suuntasit Jumalaan, Häntä Sinä uskoen rakastat, Häntä Sinä etsit ja seurasit Hänen käskyjensä pelastavaista lakia, ja niin Sinä, puhdas, saavutit elämän.

Paastoin, rukouksin, vaivaa nähden ja maassa maaten Sinä, puhdas, teit lihasi keveäksi ja ylensit mielesi Luojan tykö. Sinä tulit rakastamasi morsiameksi ja saat nyt nauttia Hänen ihanuudestaan.

Jumalansynnyttäjälle

Kun Sinä, Valtiatar, olit koko luomakuntaa puhtaampi, Sinä sait ottaa vastaan Sanan, joka sanomattomasti syntyi Sinusta. Häntä rakastaessaan urheat marttyyrit kestivät kärsivällisinä kidutusten rovion.

Toinen irmossi, 5. säv.

Korkeasti ylistetty isäin Herra sammutti tulen liekin / ja langetti kasteen nuorukaisille, / jotka yksin äänin veisasivat: // Kiitetty olet Sinä, Jumala.

Troparit

Oi kunniakas, Sinulle koitti valkeus ja sen puoliso, riemu, sillä vilpiton oli mielesi veisatessasi: Kiitetty olet Sinä, Jumala.

Kun tukenasi oli ristin sauva Sinä, pyhittäjä, pääsit turvallisesti pahojen henkien kitojen sivuitse veisatessasi: Kiitetty olet Sinä, Jumala.

Oi pyhittäjä, Sinä teit sydämesi Pyhän Hengen huoneeksi, ja Hän vahvisti Sinua ja osoitti Sinut pahoja henkiä voimakkaammaksi.

Jumalansynnyttäjälle

Sinä, oi viaton, synnytit ruumiiseen pukeutuneen ruumiittoman Jumalan, ja Hän lunastaa meidät, jotka veisaamme: Kiitetty olet Sinä, Jumala.

8. veisu. 8. säv. Irmossi

Kaldealaisten hirmuvaltiäs seitsenkertaisesti kuumensi vihan vimmassa huruskaille nuorukaisille pätsin, / mutta kun näki heidät korkeimman voiman pelastamina, / niin hän huusi heille: / Nuorukaiset, kiittäkää Luojaa ja Lunastajaamme, / papit, veisatkaa, // ihmiset, ylistäkää Häntä kaikkina aikoina.

Troparit

Muinoin Sinä, Herra, sekoitit niiden kielet, jotka olivat pahassa yksimielisyydessä Kalnen tornissa. Nyt Sinä näkijöitten ihmeeksi ilmaan nostetun jokeltavan lapsen kielen kautta osoitit vääräksi laittomasta jumalanpilkasta sopineitten jumalattomien kielenpieksännän.

Kilvoitustaistossa Sinä poljit vihollisen maahan ja totisesti riemuitsit hengessä. Niin Sinä, kunniallinen neitsyt, pääsitkin voittopalkintoa kantaen iankaikkiseen iloon, jossa Sinä uskoen huudat: Ihmiset, ylistäkää Vapahtajaa kaikkina aikoina!

Sinä, jumalinen Eufrosyne, asuit miesten keskuudessa, mutta säilytit puhtautesi ja pysyit vakaana ja käärmeeen juonien vahingoittamattomana, sillä Jumala varjeli Sinua ja suojeli Sinut omalla voimallaan. Nyt Hän osoittaa kaikille sielusi kirkkauden ja miehuullisen mielen.

Jumalansynnyttäjälle

Puhdas Neitsyt, Sinä synnytit uuden lapsukaisen, Kristuksen, meidän Jumalamme, jonka tunnemme Isän ja Hengen kanssa yhtenä. Hänet tunnustaessaan urheat marttyyrit taistelivat pyhästi, ja heidän kanssaan ihmiset, kansat ja kielet uskoen ylistävät autuaaksi Sinua, oi pyhä, kaikkina aikoina.

Toinen irmossi, 5. säv.

Sinulle, kaiken Luojaalle, / nuorukaiset pätsissä kohottivat yli maailman sointuvan kiitosvirren: / Kaikki luodut, veisaten ylistäkää Herraa // ja korkeasti kunnioittakaa Häntä kaikkina aikoina.

Troparit

Sinä, neitsyt, karistit yltäsi himojen aineen, kun pidit esimerkkinäsi enkelten aineetonta elämää, joiden kanssa Sinä nyt laulat: Veisaten ylistäkää Herraa ja korkeasti kunnioittakaa Häntä kaikkina aikoina.

Elämän aarteen haltija jakaa Sinulle elämää, sillä Sinä seurasit Hänen jälkiänsä rakastaessasi Hän jumalallista kauneuttansa. Hänen kanssaan Sinä nyt iloitset kaikkina aikoina.

Sinä nousit totisesti ikuisen elämän asuntoihin. Sinä, neitsyt, tavoitit sen, mitä rakastit. Nyt Sinä saat nauttia elämän puusta ja korkeasti kunnioittaa Häntä kaikkina aikoina.

Jumalansynnyttäjälle

Oi aina ylistettävä Neitsyt, Sinä osoitit siksi valituksi ja ihanaksi, jonka Jumala pyhitti ja valitsi. Sen tähden me veisaten ylistämme Sinua kaikkina aikoina.

Irmossi

Sinulle, kaiken Luojalle, / nuorukaiset pätsissä kohottivat yli maailman sointuvan kiitosvirren: / Kaikki luodut, veisaten ylistäkää Herraa // ja korkeasti kunnioittakaa Häntä kaikkina aikoina.

9. veisu. 8. säv. Irmossi

Taivas ihmetteli ja maan ääret hämmästyivät siitä, / että Jumala ilmestyi ihmisille ruumiissa / ja että Sinun povesi tuli taivasta avarammaksi. // Sen tähden Sinua, oi Jumalansynnyttäjä, enkelein ja ihmisten joukot ylistävät.

Troparit

Maa ja taivas hämmästyivät nyt tapahtunutta outoa ja peljättävää ihmettä, sillä jumalisen kansan joukosta temmattiin pienokainen ilmaan ja hän sai oppia Pyhä Jumala-veisun salaisuuden, kun sillä ylistetään kuolematonta Jumalaa.

Päästäen Sinut, puhdas Eufrosyne, elämän suosta Sinun Ylkäsi pystytti Sinut käskyjensä vahvalle kalliolle, ohjasi selvästi askeleesi hyveen tekoihin ja puhtaaseen vaellukseen ja saattoi Sinut asumaan jumalalliselle kartanolle.

Oi autuas Eufrosyne, Hengen voimalla Sinä astuit kilvoituksen kunniakasta tietä ja valmistit itsesi Jumalan temppeliksi. Niin Sinä sait iankaikkisen ja puhtaan ilon ja saat aina nauttia Yljän kauneudesta.

Jumalansynnyttäjälle

Taistelijoitten muisto valaisee auringon tavoin ihmeihin uskovaisia, sillä Sinusta, oi Neitsyt, syntynyt Jumala, josta he hartaasti saarnasivat, antoi heille suuren kirkkauden. Lupauksensa mukaisesti Hän antoi kunnian niille, jotka uskoen kunnioittavat Hänen tulemistansa.

Toinen irmossi, 5. säv.

Riemuitse, Jesaja, / sillä Neitsyt tuli raskaaksi ja synnytti Pojan Immanuelin, Jumalihmisen. / Hänen nimensä on Koitto, // ja kunnioittaen Häntä me Neitsyttä autuaaksi ylistämme.

Troparit

Munkkien joukot muodostavat pyhän juhlakansan viettäessään jumalallisen kirkasta muistujuhlaasi. Nunnien kuoro riemuitsee, sillä Sinä, ylistettävä Eufrosyne, osoitit kaikkien kaunistukseksi.

Oi autuas Eufrosyne, Sinä tulit ikään kuin taivaallisen temppelin puhtaaksi aarteeksi, Sinä kukoistit liljan tavoin Jumalan kartanolla ja kaiken Kuninkaalle Sinut tarjottiin sulotuoksuisena ruusuna ja kalliina mirhavoiteena.

Sinä, puhdas, kirkastit hyveitteesi hengellisen majan, Sinä pääsit valoisaan maailmaan, jossa saat katsella Kristuksen todellista kauneutta ja nauttia täydellisestä jumaloitumisesta.

Tänään pyhä muistosi pyhittää uskovaiset vuodattaessaan pyhittävää valistusta. Tänään me rukoilemme Sinua, Kristuksen valittua morsianta: Pelasta, oi Eufrosyne, esirukouksillasi meidät, jotka Sinua kunnioitamme!

Jumalansynnyttäjälle

Oi puhdas ja viaton, Sinä valkeuden hengellinen portti, valista kasvojesi valkeudella minut, joka makaan himojen pimeydessä, ettei kuoleman yö saisi minua valtaansa ja tekisi loppua pelastukseni toivosta.

Irmossi

Riemuitse, Jesaja, / sillä Neitsyt tuli raskaaksi ja synnytti Pojan Immanuelin, Jumalanhimisen. / Hänen nimensä on Koitto, // ja kunnioittaen Häntä me Neitsyttä autuaksi ylistämme.

Eksapostilario, 3. säv.

Sinä kätkeydyit häpeän ruhtinaalta ja viisauden rakastajan asussasi osoitit sen järjettömäksi. Sielultasi ja ruumiiltasi Sinä olit neitseellinen ja tulit mieleltäsi ja uskoltasi ikään kuin mieheksi, oi pyhittäjä Eufrosyne, Sinä neitseitten kaunistus ja nunnien ihanuus.

Jumalansynnyttäjän eksapostilario, 3. säv.

Valtaistuimet ja Herraudet, Vallat, Voimat, Arkkienkelit ja Enkelit palvelevat Jumalanaan ja Valtiaanaan Sinun Poikaasi, oi Neitsytäiti, ja ylistävät lakkaamatta veisuin Sinua. Rukoile, oi puhdas, että Hän pelastaisi minut peljättävästä tuomiosta.